

# Publicaties van Frans Hinskens

## stand van zaken najaar 2009

### ARTIKELEN

(C=congresbijdrage, R=in tijdschrift, serie of bundel met 'reviewing' system, O=overig)

1985, "Neutraliteitsstrategieën als factor in de processen van 'dialect levelling' en verschuivingen in het codegebruik", in: J. Taeldeman en H. Dewulf (eds), *Dialect, standaardtaal en maatschappij*, Leuven / Amersfoort (Acco), 136-148 C

1985, "Visies op variatie en verandering in verschillende lecten", *Gramma* 9, 2, 115-140 R

1985, "Versjtrunkelt diene tuuën wat e keeäneske oop e huuëvelke drait? Enkele structurele en functionele aspecten van het 'roenstraat-Bargoens'", *Mededelingen van de Nijmeegse Centrale voor Dialect- en Naamkunde* XIX, 17-56 O

1986, "Primaire en secundaire dialectkenmerken; een onderzoek naar de bruikbaarheid van een vergeten (?) onderscheid", in: J. Creten, G. Geerts en K. Jaspaert (eds), *Werk-in-uitvoering; momentopname van de sociolinguïstiek in België en Nederland*. Leuven / Amersfoort (Acco), 135-158 C

1986, "The selection of linguistic variables in empirical research on variation and change in dialects", in: B. Weltens, K. de Bot en Th. van Els (eds), *Language attrition in progress*. Dordrecht / Providence (Foris), 53-74 R

1986, "Onderzoek van dialectverlies in de lexicale component; enkele kanttekeningen" in: A. Hagen (ed.), *Dialectverlies - dialectbehoud (=Taal en tongval 38, 3 / 4)*, 185-197 O

1986, (met P. Muysken), "Formele en functionele benaderingen van dialectale variatie: de flexie van het adjectief in het dialect van Ubach over Worms", in: C. Hoppenbrouwers, I. Schuurman, R. van Zonneveld en F. Zwarts (eds), *Syntaxis en lexicon; veertien artikelen bij gelegenheid van het emeritaat van Albert Sassen*. Dordrecht / Providence (Foris), 13-24 O

[Opgenomen](#) in "De Nederlandse taalkunde van de 20e eeuw in 100 artikelen" van de Digitale Bibliotheek van de Nederlandse Letteren (dbnl)

1989, "Enkele gedachten over de notie 'structurele afstand'", *Mededelingen van de Nijmeegse Centrale voor Dialect- en Naamkunde* XX, 89-100 O

1989, (met C. Cucchiarini), "De plaats van het dialect in het Land van Axel", *Mededelingen van de Nijmeegse Centrale voor Dialect- en Naamkunde* XX, 1-31 O

1992, "Over het dialect van Rimburch", *Veldeke* 1992, 2, 42-49 O

1993, "Dialect als lingua franca? Dialectgebruik in het algemeen en bij grensoverschrijdend contact in het Nederrijnland en Twente", in: L. Kremer (ed.), *Diglossiestudien. Dialekt und Hochsprache im niederländisch-deutschen Grenzland*, Landeskundliches Institut Westmünsterland, Vreden, 209-245 O

1993, "Dialectnivellering en regiolectvorming; bevindingen en beschouwingen", in: F. Hinskens, C. Hoppenbrouwers en J. Taeldeman (eds), *Dialectverlies en regiolectvorming (=Taal en tongval 46)*, 40-61 C

1993, (met C. Hoppenbrouwers en J. Taeldeman), "Dialectverlies en regiolectvorming, een inleiding", in: F. Hinskens, C. Hoppenbrouwers en J. Taeldeman (eds), *Dialectverlies en regiolectvorming (=Taal en tongval 46)*, 5-10 O

- 1994, "De vervlakkings van het Limburgse dialectlandschap vanuit Rimburch gezien", *Uvver plat jekald* 1994, 70-76 O
- 1994, (met R. van Hout), "Testing theoretical phonological aspects of word-final t-deletion", in: W. Viereck (ed.), *Verhandlungen des Internationalen Dialektologenkongresses Bamberg 1990*. Band 3, 197-310 C
- 1995, "Some of the documents concerning Negerhollands in the Archives of the Moravian Brethren in Bethlehem, Pennsylvania. A first impression", in: T. Veenstra en J. Arends (eds), *Amsterdam Creole Studies XII*. Amsterdam (Publikaties van het Instituut voor Algemene Taalwetenschap 68, Universiteit van Amsterdam), 87-95 O
- 1995, "Dialectnivellering in Limburg: het suffix -lijk in Rimburch", in: *Gramma/TTT*, 4, 1, 49-70 R
- 1995, (met C. van Rossem), "The Negerhollands word sender in eighteenth century manuscripts", in: J. Arends (ed.), *The early stages of creolization*. Amsterdam (Benjamins), 63-88 R
- 1996, "Dialectnivellering in Limburg. Verlies van regionale identiteit?", in: C. van der Borgt, A. Hermans en H. Jacobs (eds), 1995, *Constructie van het eigene. Culturele vormen van regionale identiteit in Nederland*. Amsterdam (Publikaties van het P.J. Meertens Instituut), 75-89 C
- 1996, "Nacht in Kerkrade. Dorsale fricatief deletie en woordfinale t-deletie in Ripuarische dialecten van het Nederlands", in: R. van Hout en J. Kruijssen (Hsg), *Taalvariaties. Toonzettingen en modulaties op een thema. Feestbundel ter gelegenheid van de zestigste verjaardag van Toon Hagen*. Dordrecht (Foris), 127-142 O
- 1996, (met P. Auer), "The convergence and divergence of dialects in Europe. New and not so new developments in an old area", in: P. Auer, F. Hinskens en K. Mattheier (eds), *Convergence and divergence of dialects in Europe (=Sociolinguistica 10)*. 1-30 O
- 1997, "De Nederlands-Duitse staatsgrens als belangrijke toekomstige isoglossenbundel", in: W. de Geest (ed.), *Recente studies in de contactlinguïstiek*. Bonn (Dümmler - Plurilingua). 65-79 C
- 1997, (met S. Hartman Keiser, B. Migge en E. Strand), "The Northern Cities Shift in the Heartland? A study of radio speech in Columbus, Ohio", in: K. Ainsworth-Darnell en M. D'Imperio (eds), *Papers from the linguistics laboratory. Ohio State University Working Papers in Linguistics* 50, 41-68 O  
 elektronisch: [http://linguistics.osu.edu/research/publications/workingpapers/files/osu\\_wpl\\_50.pdf](http://linguistics.osu.edu/research/publications/workingpapers/files/osu_wpl_50.pdf)
- 1997, (met R. van Hout en L. Wetzels), "Balancing data and theory in the study of phonological variation and change", in: F. Hinskens, R. van Hout en L. Wetzels (eds), *Variation, change and phonological theory*. Amsterdam / Philadelphia (Benjamins). 1-33 O  
 Portugese versie: "Um balanço de dados e teoria no estudo da variação e da mudança fonológica", vertaald door M. Porto do Amaral, in *Letras de Hoje* (Rio Grande do Sul, 2000)
- 1998, "Das Auseinanderwachsen von deutschen und niederländischen Grenzdialekten, dargestellt an der Geschichte eines Derivationsuffixes", in: H. Bister-Broosen (ed.), *Niederländisch am Niederrhein. Duisburger Arbeiten zur Sprach- und Kulturwissenschaft*. Frankfurt am Main etc. (Lang). 147-168 O
- 1998, "18e eeuwse 'liturgisch' Negerhollands: hoe creools zijn de Deense en Duitse lecten?", in: A. Bruyn en J. Arends (eds), *Mengelwerk voor Muysken. Voor Pieter C. Muysken bij zijn afscheid van de Universiteit van Amsterdam*. Amsterdam (Universiteit van Amsterdam). 201-210 O
- 1998, "Dialect levelling: a two-dimensional process", *Folia Linguistica*, XXII/1-2, 35-51 R
- 1998, "Variation studies in dialectology and three types of sound change", in: U. Ammon (ed.) *Linguistics of variation (=Sociolinguistica 12)*, 155-193 R

- 1998, (met E. Strand, B. Migge en S. Hartman Keiser), "TR-/æ/ in the Midlands: A study of tensing and raising of /æ/ in radio speech in Columbus, Ohio", in: C. Paradis, D. Vincent, D. Deshaies en M. Laforest (eds), *Papers in sociolinguistics. N.WAVE-26 à l' Université Laval*. Québec (Éditions Nota bene). 115-24 C
- 1999, "Dialect, tweetaligheid en onderwijs", in: J. Heinrichs (ed.), *Grensverleggend onderwijs Eijkhagencollege*. Landgraaf (Eijkhagencollege). 24-35 O
- 2000, (met J. Kallen en J. Taeldeman), "Merging and drifting apart. Convergence and divergence of dialects across political borders", in: J. Kallen, F. Hinskens en J. Taeldeman (eds), *Dialect convergence and divergence across European borders (= International Journal of the Sociology of Language 145)*. 1-28 O
- 2001, "Hypocoristische vormen en reductievormen in het hedendaagse Nederlands", in: *Neerlandica Extra Muros*, 39, 3, 37-49 R
- 2001, "Koineization and creole genesis. Remarks on Jeff Siegel's contribution", in: N. Smith en T. Veenstra (eds), *Creolization and contact*. Amsterdam/Philadelphia (Benjamins), 199-218 R
- 2002, "Methods for the study of post-apartheid Afrikaans language shift", in: K. Bochmann, P. Nelde en W. Wölck (eds), *Methodological aspects of conflict linguistics*. Bonn (Dümmler - Plurilingua), 61-70 C
- 2002, "André Jolles. Van vagant tot ontheemde", *nachbarsprache niederländisch*, 2002, 1/2, 66-82 O
- 2003, (met J. van de Weijer), "Patterns of segmental modification in consonant inventories: a cross-linguistic study", *Linguistics* 41, 6, 1041-1084 R
- 2003, (met J. van de Weijer), "Patterns of segmental modification in consonant inventories: contrastive vs redundant systems and phonology vs phonetics", in P. Fikkert & L. Cornips (eds), *Linguistics in the Netherlands 2003*, Amsterdam (Benjamins), 71-81 R
- 2004, (met J. van de Weijer), "On segmental complexity. Affricates and patterns of segmental modification in consonant inventories", in L. Cornips & J. Doetjes (eds), *Linguistics in the Netherlands 2004*, Amsterdam (Benjamins), 217-228 R
- 2004, (met M. van Oostendorp), "Coronale nasaal-plosief clusters in de Nederlandse dialecten", in J. de Caluwe, M. DeVos & J. van Keymeulen (eds), *Schatbewaarder van de taal. Liber amicorum Johan Taeldeman*. Gent (Academia Press), 519-545 O
- 2004, "[Algemeen Nederlands wordt boekentaal](#)", *Taalschrift. Tijdschrift over taal en taalbeleid*. November 2004 O
- 2005, "Regressieve stemassimilatie en opaciteit in Limburgse dialecten", in R. van Hout & J. Swanenberg (red), *Geluid waar spraak uit ontstond. Kru(i)l(ij)sen door de dialecten. Vriendenboek voor Joep Kruijzen*. Nijmegen (RU Nijmegen), 71-75 O
- 2005, (met P. Auer en P. Kerswill), "The study of dialect convergence and divergence: conceptual and methodological considerations", in P. Auer, F. Hinskens en P. Kerswill, (eds), *Dialect change. The convergence and divergence of dialects in contemporary societies*. Cambridge (Cambridge University Press). 1-48 R
- 2005, (met P. Auer), "The role of interpersonal accommodation in a theory of language change", in P. Auer, F. Hinskens en P. Kerswill, (eds), *Dialect change. The convergence and divergence of dialects in contemporary societies*. Cambridge (Cambridge University Press). 335-357 R
- 2005, (met H. den Besten), "Diversificatie van het Nederlands door taalcontact", *Nederlandse Taalkunde*,

10, 3/4, 283-309 R

2006, "Dialectgrenzen, taalgrenzen en staatsgrenzen", *Taal en tongval*, 57, 1, 3-25 R

2006, (met medewerking van Leendert Brouwer), "Van Abbegeesterkeatting naar Zansterpijpe. -ster in noordelijke aardrijkskundige namen", in: L. Cornips, M. van Oostendorp en G. de Schutter (eds), *Het morfologisch landschap van het Nederlands* (= *Taal en tongval*, themanummer 19). 71-95 R

2006, "Twenty-five authors on twelve languages, sixteen language varieties, and eighteen hundred and eighty-eight speakers", in F. Hinskens (ed.), [\*Language Variation – European Perspectives. Selected papers from the Third International Conference on Language Variation in Europe \(ICLaVE 3\), Amsterdam, June 2005\*](#). Amsterdam/Philadelphia (Benjamins, Studies in Language Variation 1), 1-7 R

2007, "De geschiedenis herhaalt zich", [\*Kennislink\*](#). Ook verschenen in *Taalpost*.

2007, "Sandhi voicing and opacity in Limburg dialects of Dutch. Towards a formal account" in: S. Döring & J. Geilfuss-Wolfgang (eds), 2007, *Von der Pragmatik zur Grammatik* (Leipziger Universitätsverlag), 75-85 O

2007, (met M. van Oostendorp), "[\*De palatalisering en velarisering van coronale nasaal-plosief clusters in GTR. Talige, dialectgeografische en onderzoekerseffecten\*](#)", in T. Goeman & M. Rem (eds), 2006, *Taalvariatie- en Corpuslinguïstiek*. (= *Taal en Tongval* 58, 1) 103-122 R

2007, (met K. van Dalen-Oskam), "Kwantitatieve benaderingen in het taal- en letterkundige onderzoek. Een ruwe schets", in K. van Dalen-Oskam & F. Hinskens (eds), [\*Kwantitatieve benaderingen in het taal- en letterkundige onderzoek. Themnummer TNTL\*](#), jg. 123, nr. 1, 1-21. R

2007, "New types of non-standard Dutch", in: Chr. Fandrych & R. Salverda (eds), *Standard, Variation and Language Change in Germanic Languages*. Mannheim & Tübingen (IDS & Narr, Francke, Attempto Verlag), 281-300 C

2007, (met P. Muysken) "[\*De Nieuwe Rijken van het Nederlands\*](#)". *Taalschrift. Tijdschrift over taal en taalbeleid*. December 2007 R

2007, (met P. Muysken), "The talk of the town: languages in Amsterdam 1507-2007", in: R. Franceschini (Hsg.), *Im Dickicht der Städte I: Sprache und Semiotik*. Special issue of *für Literaturwissenschaft und Linguistik (LiLi)* 37, 148, 7-23 O

2009, "Zuid-Afrika en het Afrikaans. Inleidende notities over geschiedenis, taal en letterkunde", in: H. den Besten, F. Hinskens & J. Koch (red.), *Afrikaans. Een drieluik*. Amsterdam (Stichting Neerlandistiek VU), 9-33 R

2009, "The erosion of a variable process. The case of n-deletion in Ripuarian and Limburg dialects of Dutch", in: F. Kügler, C. Féry & R. van de Vijver (eds), *Variation and Gradience in Phonetics and Phonology*. Berlin etc. (Mouton de Gruyter), 311-350 R

2009, (met M. van Oostendorp), "Sources of phonological variation in a large database for Dutch dialects", in: S. Tsiplakou, M. Karyolemou & P. Pavlou (eds), *Language Variation – European Perspectives II. Selected papers from the Fourth International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE 4), Nicosia, June 2007*, Amsterdam/Philadelphia (Benjamins, Studies in Language Variation 5), 103-118 R

## BOEKBESPREKINGEN

1987, (met R. van Hout), boekbespreking van W. Besch et alii, 1981, en van J. Hufschmidt et alii, 1983,

Sprachverhalten in ländlichen Gemeinden; Forschungsbericht Erp-projekt, Band I en II. *Leuvense Bijdragen* 76, 2, 215-225

1988, boekbespreking van H. Schatz, 1986, Plat Amsterdams in its social context; a sociolinguistic study of the dialect of Amsterdam. *Spektator* 18, 1, 77-81

1999, boekbespreking van Ch. Holloway, 1997, Dialect death. The case of Brule Spanish. Amsterdam / Philadelphia (Benjamins). *Applied Linguistics*, 20, 2, 282-288

2001, boekbespreking van T. Goeman, 1999, T-deletie in Nederlandse dialecten. Kwantitatieve analyse van structurele, ruimtelijke en temporele variatie. Amsterdam (LOT). *Nederlandse Taalkunde* 6, 2, 159-164

2002, boekbespreking van R. Vandekerckhove, 2000, Structurele en sociale aspecten van dialectverandering. De dynamiek van het Deerlijkse dialect. Gent (KANTL). *Leuvense Bijdragen* 91, 1-2, 247-256

2005, [boekbespreking van Jan Stroop \(red.\)](#), 2003, Waar gaat het Nederlands naartoe? Panorama van een taal. Met een woord vooraf van Fred Weerman. Amsterdam (Bert Bakker). *TNTL* 121, 3, 299-301

2009, review article van FAND I t/m IV, *Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik*, 76, 1, 66-74

## MONOGRAFIEËN

1996, *Dialect levelling in Limburg. Structural and sociolinguistic aspects*. Tübingen (Niemeyer). Een bewerkte en verkorte versie van de januari 1993 aan de KU Nijmegen verdedigde dissertatie

2001, *Die Niederländischen Sprachen. Sprachgeschichte, Sprachwandel und allgemeine Sprachtheorie*. Rede in verkorte vorm uitgesproken bij de aanvaarding van het ambt van gewoon hoogleraar Neerlandistiek aan de Philologische Fakultät van de Universität Leipzig op maandag 19 november 2001

2004, *Nieuwe regenboogkleuren. Jonge typen niet-standaardtaal en hun taalkundig belang*. Rede in verkorte vorm uitgesproken bij de aanvaarding van het ambt van bijzonder hoogleraar Taalvariatie en Taalverandering aan de Faculteit der Letteren van de Vrije Universiteit Amsterdam op vrijdag 24 september 2004

## GEREDIGEERDE BUNDELS

1986, *Mededelingen van de Nijmeegse Centrale voor Dialect- en Naamkunde*. Vol. XX / 1985-'86

1993, (met C. Hoppenbrouwers en J. Taeldeman), *Dialectverlies en regiolectvorming (=Taal en tongval 46)*. Met een inleiding van de redacteurs

1996, (met P. Auer en K. Mattheier), *Convergence and divergence of dialects in Europe (=Sociolinguistica 10, 1996)*. Met een uitvoerige inleiding van Auer en Hinskens

1997, (met R. van Hout en L. Wetzels), *Variation, change and phonological theory*. Amsterdam / Philadelphia (Benjamins). Met een uitvoerige inleiding van de redacteurs

2000, (met J. Kallen en J. Taeldeman), *Dialect convergence and divergence across European borders (=International Journal of the Sociology of Language 145)*. Met een uitvoerige inleiding van de redacteurs

2005, (met P. Auer en P. Kerswill), [\*Dialect change. The convergence and divergence of dialects in contemporary societies\*](#). Cambridge (Cambridge University Press). Met een uitvoerige inleiding van de redacteurs

2005, (met C. van Bree en M. van Oostendorp), *Persoon en werk van G.G. Kloeke*. Themanummer *TNTL* (121, 3).

2006, [\*Language Variation – European Perspectives. Selected papers from the Third International Conference on Language Variation in Europe \(ICLaVE 3\), Amsterdam, June 2005\*](#). Amsterdam/Philadelphia (Benjamins, Studies in Language Variation 1). Met een inleiding van de redacteur

2007, (met K. van Dalen-Oskam), [\*Kwantitatieve benaderingen in de taal- en letterkunde. Themanummer TNTL\*](#), jg. 123 nr. 1. Met een uitvoerige inleiding van de redacteurs.

2009, (met H. den Besten en J. Koch), *Afrikaans. Een drieluik*. Met een inleiding door Hinskens. Amsterdam (Stichting Neerlandistiek VU)

## **Ter perse**

### ARTIKELEN

"Emerging Moroccan and Turkish varieties of Dutch: ethnolects or ethnic styles?" in: F. Kern & M. Selting (eds), *Ethnic Styles of speaking in European Metropolitan Cities. Linguistic studies* R

"Lexicon, phonology and phonetics. Or: Rule-based and usage-based approaches to phonological variation", in: P. Siemund (ed.), *Linguistic Universals and Language Variation*. Berlin etc. (Mouton de Gruyter) R

(met J. van de Weijer), "[Patterns of segmental modification in consonant inventories: contrastive vs. redundant systems](#)", in: B. Palek, O. Fujimora and S. Haraguchi (eds.) *Proceedings of LP2002*. Charles University Press, Prague and Meikai University Press R

## **In voorbereiding**

### ARTIKELEN

"Final n-deletion after lax vowels in monosyllabic words in Ripuarian and Limburg dialects of Dutch. Variability and blocking"

(met E. van Krieken, W. Kusters en P. Muysken), "Studying ethnolects: traditions, issues, and perspectives"

### GEREDIGEERDE BUNDEL

(met J. Taeldeman), *Language and Space. Dutch*. Verschijnt in 2010 bij Mouton de Gruyter, Berlijn